

A line art illustration showing various models of battery cabinets and components, including a tall cabinet, a wide cabinet with drawers, a cabinet with horizontal slots, a cabinet with three drawers, and a small component.

# Bedienungsanleitung

Akku-Schränke  
Groß / klein (1950 / 1030 x 1000 x 500 mm)



## Inhaltsverzeichnis

1. Modelle	Seite 3
2. Bauteile, technische Daten	Seite 4,5
3. EU-Konformitätserklärung	Seite 6
4. Anschluss und Aufstellung	Seite 7,8
5. Verwendung und Bedienung	Seite 9
6. Reinigung und Wartung	Seite 10, 11
7. Qualitätskontrolle	Seite 12
8. Kontaktadresse	Seite 13

**Gefahr:** Maximale Anschlussleistung 3680 Watt pro Leiste, gesamt max. 11040 Watt.

**Gefahr:** Zum Transport muss der Schrank vom Stromnetz getrennt sein und alle losen Teile müssen ausgeräumt werden.

**Gefahr:** Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme alle Kabel und Verbindungselemente auf sichtbare Defekte

**Gefahr:** Es dürfen keine Veränderungen am Gehäuse oder dessen Komponenten vorgenommen werden. Es besteht Lebensgefahr durch elektrische Spannung.

**Gefahr:** Bei Beschädigung des Anschlusssteckers muss dieser vor weiterem Gebrauch fachmännisch repariert/ersetzt werden.

# 1. Modelle

Produktbezeichnung <sup>1) 2)</sup>	Art.Nr.
Akkuschränk groß, Kabeleingang rechts	034211
Akkuschränk groß, Kabeleingang rechts, SFT	034212
Akkuschränk groß, Kabeleingang links	034213
Akkuschränk groß, Kabeleingang links, SFT	034214
Akkuschränk klein, Kabeleingang rechts	034215
Akkuschränk klein, Kabeleingang rechts, SFT	034216
Akkuschränk klein, Kabeleingang links	034217
Akkuschränk klein, Kabeleingang links, SFT	034218

1)  
 Akku-Schränk groß: HxBxT 1950 x 1000 x 500 mm  
 Akku-Schränk klein: HxBxT 1030 x 1000 x 500 mm  
 SFT: Flügeltüre mit Sichtfenster aus Acrylglas

2)  
 Flügeltüren abschließbar,  
 (2 Schlüssel im Lieferumfang enthalten)

Bild rechts:  
 Akku-Schränk groß (BxHxT 1950 x 1000 x 500 mm) mit Vollblechtüren, Kabeleingang rechts



## 2. Bauteile und technische Daten

### CEE-Anbaugerätestecker

400V, 16A, 50 Hz, 5polig 2,5 mm<sup>2</sup>,  
IP44

### 6-fach Steckdosenleiste

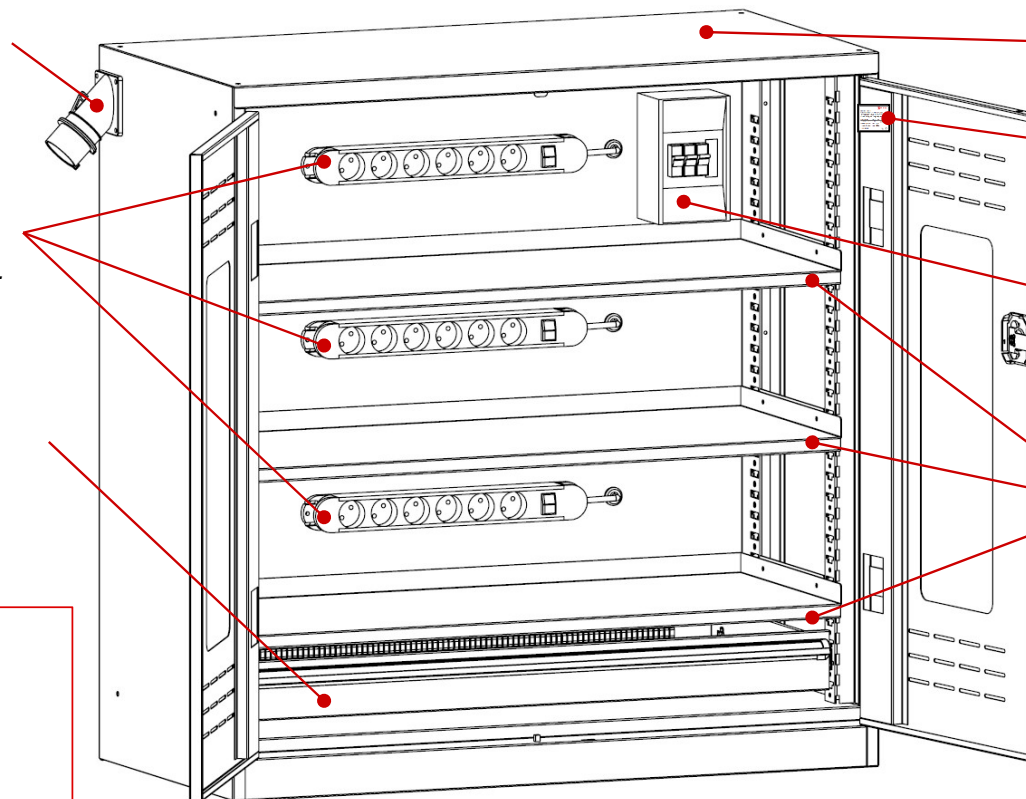
AC 250V 16A, IP20,  
(max. Anschlussleistung 3680 Watt  
pro Leiste, gesamt max. 11040 Watt).

### Schublade 1) 2)

Vollauszug, 50 kg max. Belastung.  
Griffleisten mit Beschriftungsfeld  
(Papier- und Kunststoffstreifen im  
Lieferumfang)

1)  
Die hier angegebenen Lasten sind als  
gleichmäßig über die gesamte Fläche des  
Bauteils verteilt zu verstehen.

2)  
Max. Bestückung mit 1x Schublade, 5 x  
Fachboden. Siehe auch Seite 8.



**Deckel-/Dachlast 1)**  
max. 100 kg

**Typenschild**

**Automatengehäuse mit  
3 Leitungsschutzschalter**

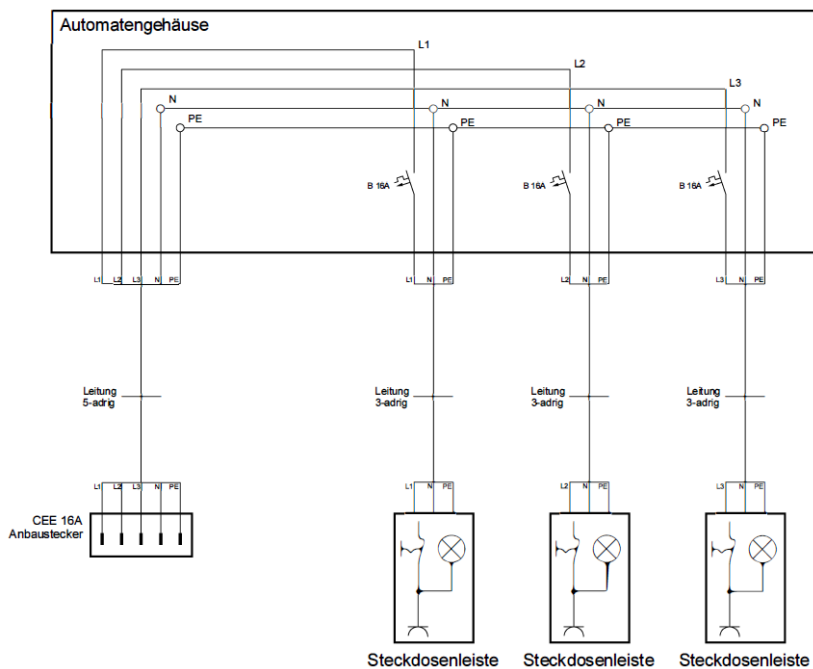
ABL B16S1,  
AC 230V 16A, IP 20,  
Auslösecharakteristik B

**Fachboden 1) 2)**  
feststehend,  
60kg max. Belastung

**Feldlast 1)**  
Summe aller Fachlasten, der  
Dachlast und der Last auf dem  
Schrankboden. Max. 600kg

Bild oben:  
Akku-Schrank klein, Kabeleingang links, SFT

## ► Schaltplan



Bedienungsanleitung Akku-Schränke\_V2.1\_11/2022

## ► Typenschild

Das Typenschild befindet sich innen an der Seitenwand. Mit Hilfe der Kommissionsnummer lässt sich der Schrank identifizieren.

Bitte geben Sie diese Nummer bei Anfragen immer an.



**Akku-Schrank groß SFT, Art.-Nr. 034212**

Dringenberg GmbH Betriebseinrichtungen  
 In den Mühlwiesen 15-19, 74182 Sülzbach  
 Tel. +49 7134 503-0 | Fax +49 7134 503-49  
 www.dringenberg.com | info@dringenberg.com

Netzspannung	400 V ~50Hz / 16A
Traglast Fachboden / Schublade	max. 60/50 kg
Deckel-/Bodenlast	max. 100 kg
Feldlast	max. 600 kg

**Kommission:**  
 XXXXXX





Bild rechts:  
 Beispiel Typenschild

# EU-Konformitätserklärung

gemäß EU-Richtlinie 2014/35/EU vom 26. Februar 2014  
(Niederspannungsrichtlinie)

Hiermit erklären wir, dass das nachstehend bezeichnete Produkt in seiner Konzeption und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EU-Richtlinie Niederspannung entspricht. Bei einer mit uns nicht abgestimmten Änderung des Produktes verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

**Hersteller oder Bevollmächtigter:**

Dringenberg GmbH Betriebseinrichtungen  
In den Mühlwiesen 15-19  
74182 Obersulm-Sülzbach  
Tel. 07134/503-0  
www.dringenberg.com  
info@dringenberg.com

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

Gegenstand der Erklärung	Produktmodell
<b>Produktbezeichnung</b>	<b>Art.Nr.</b>
Akkuschrank groß, Kabeleingang rechts	034211
Akkuschrank groß, Kabeleingang rechts, SFT	034212
Akkuschrank groß, Kabeleingang links	034213
Akkuschrank groß, Kabeleingang links, SFT	034214
Akkuschrank klein, Kabeleingang rechts	034215
Akkuschrank klein, Kabeleingang rechts, SFT	034216
Akkuschrank klein, Kabeleingang links	034217
Akkuschrank klein, Kabeleingang links, SFT	034218

Es wird die Übereinstimmung mit weiteren, ebenfalls für das Produkt geltenden Richtlinien/Bestimmungen erklärt:

- EU-Richtlinie 2017/2102 /EU vom 15. November 2017 zur Änderung der Richtlinie 2011/65/EU (RoHS 2)

Angewandte harmonisierte Normen insbesondere:

- EN 60335-1:2012+A11:2014

Obersulm, den 14.09.2018  
.....  
(Ort, Datum)

DRINGENBERG GMBH  
BETRIEBSEINRICHTUNGEN  
In den Mühlwiesen 15-19  
74182 Obersulm-Sülzbach  
Tel. 07134/503-0, Fax 503-49  
.....  
(André Scheidt, Geschäftsleitung)

## 3. EU-Konformitätserklärung

## 4. Anschluss und Aufstellung

---

- ▶ Der Schrank wird komplett montiert und verkabelt ausgeliefert.
  - ▷ Nur geeignet für Anschlussleitungen mit CEE-Stecker 400V, 16A, 5-polig 2,5 mm<sup>2</sup>!
- ▶ Achten Sie beim Auspacken, dass der Schrank nicht beschädigt wird.
- ▶ Der Schrank ist waagrecht zu transportieren.
- ▶ Der Schrank darf nur auf ebenem Untergrund transportiert werden, z.B. auf Palette oder Hubwagen.
- ▶ Der Schrank darf auf keinen Fall unkontrolliert abgesetzt oder gar fallen gelassen werden.
- ▶ Der Schrank ist nur für den Innenbereich geeignet.
- ▶ Der Schrank darf nur auf eine ausreichend stabile, ebene Fläche gestellt werden.
- ▶ Vor hohen Temperaturen und vor Feuchtigkeit schützen.

- 
- ▶ Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
  - ▶ Aus Gründen der Standsicherheit, darf der Schrank nur mit einer Schublade ausgestattet sein, sobald 2 Schubladen gleichzeitig ausgezogen sind, ist die Kippsicherheit des Schrankes nicht mehr gegeben! (siehe Seite 4).
  - ▶ Um die maximal zulässige Feldlast von 600kg nicht zu überschreiten, darf der Akku-Schrank mit maximal 5 Fachböden ausgestattet werden! (siehe Seite 4).
  - ▶ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
  - ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.



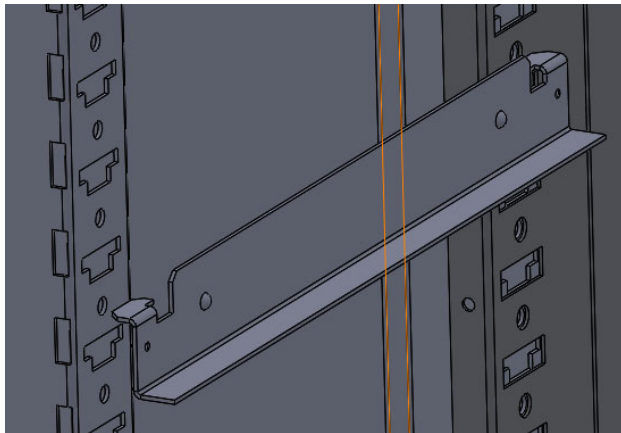
## 5. Verwendung und Bedienung

---

- ▶ Der Schrank dient ausschließlich der Aufbewahrung und dem Laden von Akkus und Akkugeräten.
- ▶ Das Einlagern von flüssigen Stoffen ist nicht zulässig.
- ▶ Das Anschließen weiterer Steckdosenleisten ist nicht zulässig.
- ▶ Sollte eine Reparatur erforderlich sein, setzen Sie sich bitte mit uns in Verbindung (Kontakt siehe letzte Seite).
- ▶ Das Einlagern von zusätzlichen Gegenständen ist zu vermeiden, da dies den Luftaustausch erschwert.
- ▶ Eine Verwendung/Bedienung darf nur erfolgen, wenn alle Bauteile unbeschädigt sind!
- ▶ Ersatzteile können auf Anfrage einzeln geliefert werden (Kontakt siehe letzte Seite).
- ▶ Jede Steckdosenleiste verfügt über einen eigenen Ein-/Aus-Schalter, der je nach Bedarf geschaltet werden kann.
- ▶ Sollte ein Leitungsschutzschalter im Automatengehäuse den Strom einer oder mehreren Steckdosenleisten unterbrechen, muss vor weiterer Nutzung die Ursachenanalyse und Behebung von einem Fachmann durchgeführt werden.

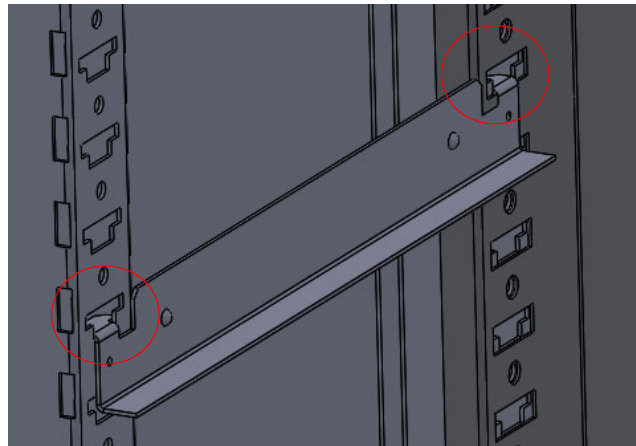
## Installation der Fachböden

① Gewünschte Höhe des Fachbodens festlegen. Auflagewinkel jeweils links und rechts auf gewünschter Höhe in die Seitenwand einhängen.



② Darauf achten, dass Einhängehaken sich in der unteren Position der Öse sitzen.

Auf Parallelität links/rechts achten!



③ Fachboden auf die Auflagewinkel setzen und in Position rücken, bis Haltenoppen einrasten.




## 6. Reinigung und Wartung

---

- ▶ Die Reinigung darf nur mit ph-neutraler Reiniger ohne Scheuermittel erfolgen.
- ▶ Schrank inkl. der eingebauten elektrischen Geräte ist wartungsfrei. Bei Benutzung ist auf eine einwandfreie Funktion der Steckdosenleisten und der Leitungsschutzschalter zu achten.

## 7. Qualitätskontrolle

- ▶ Die Sicherheit der elektrischen Installation wird bei jedem Schrank durch die Werks-Endkontrolle geprüft und dokumentiert.
- ▶ Entsprechendes Prüfprotokoll kann auf Anfrage per E-Mail zugeschickt werden. Bitte wenden Sie sich dazu unter Angabe der Kommissions-nummer (*auf Typenschild im Schrank angegeben*) an uns (Kontakt siehe letzte Seite).



**Prüfprotokoll Endmontage / Versand**  
(für Akkuschränke klein/groß mit 16A CEE-Anschluss)

Verwendetes Messgerät: HT G3      Anschaffung: Juni 2014  
Letzmalig kalibriert am 03.08.2018

Prüfer: \_\_\_\_\_

1. Auftragsdaten:  
Kommissionsnummer: \_\_\_\_\_ Datum: \_\_\_\_\_

2. Sichtprüfungen:

- Schutzleiter Kennzeichnung angebracht (Ⓛ)      geprüft
- Schutzleiter an Montageplatte gegen Selbststockerung gesichert      geprüft
- Schutzleiter am Gehäuse gegen Selbststockerung gesichert      geprüft
- Schutz durch Isolierung aller aktiven Teile angebracht      geprüft

3. Messung Schutzleiter:  
Prüfgrundlagen: VDE 0413 Teil 4, EN 61557- 4, Niederohmmessung, Prüfstrom 0,2A/24V  
Grenzwert:  $\leq 0,3 \Omega$  (bis 5 m) +  $0,1 \Omega$  pro 7,5 m

- Schutzleiteranschluss Montageplatte      Messwert: \_\_\_\_\_  $\Omega$
- Schutzleiteranschluss Gehäuse      Messwert: \_\_\_\_\_  $\Omega$
- Schutzleiter Steckdosenleiste L1      Messwert: \_\_\_\_\_  $\Omega$
- Schutzleiter Steckdosenleiste L2      Messwert: \_\_\_\_\_  $\Omega$
- Schutzleiter Steckdosenleiste L3      Messwert: \_\_\_\_\_  $\Omega$

4. Messung Isolationswiderstand:  
Prüfgrundlagen: VDE 0413 Teil 2, EN 61557- 2  
Messspannung 500V  $\geq 1$  M $\Omega$  Grenzwert

L1 → PE	geprüft <input type="checkbox"/>	L2 → PE	geprüft <input type="checkbox"/>	L3 → PE	geprüft <input type="checkbox"/>
PE → N	geprüft <input type="checkbox"/>	L1 → L2	geprüft <input type="checkbox"/>	L1 → L3	geprüft <input type="checkbox"/>
L2 → L3	geprüft <input type="checkbox"/>	L1 → N	geprüft <input type="checkbox"/>	L2 → N	geprüft <input type="checkbox"/>
L3 → N	geprüft <input type="checkbox"/>				

5. Messung Schleifenimpedanz  
Prüfgrundlagen: VDE 0413 Teil 3, EN 61557-3  
Grenzwert 0,4s, UL 25V, 0,3  $\Omega$

Stromkreis L1	Sicherungsautomat B16	Spannungsmessung	<input type="checkbox"/> I.O.
Stromkreis L2	Sicherungsautomat B16	Spannungsmessung	<input type="checkbox"/> I.O.
Stromkreis L3	Sicherungsautomat B16	Spannungsmessung	<input type="checkbox"/> I.O.

Unterschrift Prüfer: \_\_\_\_\_

Ausgefülltes Formular bitte in techn. Vertrieß  
Digital archiviert unter: Kommissionsnummer\_in\_AVL\_Protokoll\_Akkuschränke

## 8. Kontaktadresse

---

### Dringenberg GmbH Betriebseinrichtungen

In den Mühlwiesen 15-19

74182 Obersulm-Sülzbach

Telefon: 07134/503-0

Telefax: 07134/503-49

Mail to: [info@dringenberg.com](mailto:info@dringenberg.com)

[www.dringenberg.com](http://www.dringenberg.com)